

G A Z E T A

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 61.

Brashov, 31. Iulie.

1847.

TRANSLVANIA.

Брашов, 30. Iulie в. De чинчи zile plöz tare ши дотинс; лъкстеле тревзе съ тьожаскъ греѣ de ачест timp. Дъсъ лъксториѣ ачестѣ динст дъкъ се свпъръ, къчи дъпъ ръкороса, климъ свпг кареа съотем, токма фийнд тимпѣл сечершълы маѣ вартос де грѣѣ, нѣ пот апъка съ таѣе ла ел. Дъ контра элементелор нѣ пѣтем револта. Дъ тръачеѣа маѣстратѣла локал пѣсе дъ лъкране челе маѣ севере шъсърѣ пентрѣ алъгареѣа, дакъ нѣ стирпиреѣа лъкстелор.

Кълж. Дела Dietъ. Дъ шединга 73 din 2. Август къ прилежъл агентикъриѣ протоколълы dietал свпѣторѣ деспре артиколий трварялѣ, депътадиѣ сказнелор съсещѣ фъкъръ а лѣ се примѣ ши чѣтѣ о контра-опинѣ привѣторѣ ла дъкегареѣа тривъналълы трварялѣ; апоѣ фийндкъ еѣ се свъскрисеръ „deputatio nationis saxonicae“, депътадиѣ комитателор Крѣсна ши Zаранд деклараръ, къ еѣ не ddou депътадиѣ сасѣ дѣ рекънок пѣмаѣ де репрезентадиѣ ре-спективелор цинътѣри сѣѣ сказне, ѣар нѣ де аѣ дътречеѣи пѣдиѣ съсѣщи; — дечѣ ачестъ декларациѣ съ се треакъ ла протокол, ѣар контра-опинѣ депътадилор сасѣ дѣи причѣна формеѣ де свъскрисѣе съ лѣ се репторкъ; дъсъ президентъ дъсемпъ, къ лъкря ачестѣ сар фѣ диспѣтат дестъла дъ dieta трукътъ, дъ кът ар фѣ де присос ал маѣ рекъче; аша статърѣле деклараръ а се цѣнеѣа дъ привѣнда сасѣлор де челе декретѣте дъ dieta тр. (184 1/3). Ла ачестѣа зѣл дѣи депътадиѣ Сивѣлы протестъ дѣи поѣ. Депътадиѣ Четъдиѣ де валъ ши аѣ Алъеѣ де свс дъкъши dedесеръ о контра-опинѣ дъ привѣнда домелор, не каре пѣдиѣа сасъ ле арѣ дъ комитѣте (ла Брашов, Сивѣ). Дъпъ чѣтѣреѣа ачестора ши тримѣтѣреѣа лор сѣре дъпъртъшире къ реѣ. гъверн, ачестѣа венѣ дъ dietъ, зѣде есел. са Гъвернаторъ фъкъ а се чѣтѣ дътре стрѣгъри ши сѣотот де вѣкърѣе преаналътѣл Ches. p. рескрипт ал Маѣестъдиѣ Сѣле, свпѣторѣ пентрѣ лимба маѣаръ, дъмпрезъ къ артиколий еѣ де леѣе аша към сѣѣ дътърѣт, ши каре традъсе дѣи лътинече сѣѣ аша:

Ferdinand шчл. Артиколъла деспре лимба маѣаръ, прип репрезентадиѣа крѣдѣчѣселор Нѣстре Статъри ши Ordѣни дѣи декрѣнд трукъта dietъ къ датъ 31. Ian. 1843 свпѣдѣрѣл поѣ не калеѣа обѣчѣзѣтъ, дъ форма, към се алътъръ дътърѣт де Noi, къ ачестѣа

вѣл ремитем, ши нимѣк дъдоиндъне, къ воѣ пѣрпѣтеаска нѣстръ аплекаре кътръ пѣинта-реѣ кълътреѣ лимъеѣ маѣгаре арътагъ ши а-стѣдатъ, о ведѣ рекъноше къ тѣлцъмитъ къ-вѣпчѣсъ, въ дъдрентъм: ка ачест артикол дъ шѣрѣл чѣлорлалѣ прип Noi къ венѣпѣ-тѣте конфѣрмадиѣ, сѣл свпѣдѣрѣдѣ преаналътеѣ Nѣстре сѣндѣи. Дъ алтеле шчл. Дат дъ 25. Iulie апъл 1847. Ferdinand.

Артикол. Деспре лимба маѣаръ. Къ дъдрѣта дъвоѣре а Маѣестъдиѣ Сѣле Сѣкратѣсиме арт. 31. 1791 се модѣфикъ дъ зрѣт-тореле:

§ I. Леѣиле де аѣи пѣколо се вор ре-дѣѣе дъ лимба маѣаръ; дътръачеѣа Маѣеста-теѣа Са Сѣкратѣсимъ ва вѣневоѣ а дъгрѣжи къ дъдрѣре: ка традъчереѣа ачелора дъ лимба верпакълъ а ѣрѣдѣдѣдилор съсѣщи фъкътъ къ авторѣтѣте пѣвѣлкъ, ачестора пентрѣ фолосѣ-реѣа лор грѣмѣялъ, не калеѣа реѣескълыѣ гъ-верн дъмпрезъ къ артиколий dietал съ лѣ се стрѣвѣе ла тимпѣл сѣѣ. § II. Dieta пѣлзмаѣ дъ пѣртареѣа протоколелор, чѣ ши дъ кон-фѣриѣцѣле къ комѣсарѣл реѣескъ ши дъ ре-презентадиѣле че вор фѣ а се свѣмите ла Ма-ѣестѣтеѣа Са Сѣкратѣсимъ ва дътревѣлѣ лимба маѣаръ. § III. Гъвернъл реѣескъ, таъла ре-ѣеаскъ ши дѣрегъторѣле свѣордѣнѣте гъвер-пѣлыѣ дъ реѣѣдѣреѣо протоколелор, към ши дъ кореспондѣнѣле дѣитре сѣне ши къ тоѣте ѣрѣдѣдѣдиле марѣлы прѣнѣпѣат вор дътревѣлѣ лимба маѣаръ, ши декретеле гъвернѣале къ-тръ ачелеаш ѣрѣдѣдѣдѣ дъмпрезъ къ дътрѣ-дъчереѣа ши къ дъкеѣереѣа лор се вор еспе-дѣи дъ лимба маѣаръ. § IV. Тѣте ѣрѣдѣдѣдиле, ѣаръш тѣте тривъналеле, към ши дѣрегъторѣле чѣвиле, атът дъ пертрактадиѣ ши дъ вѣртареѣа протоколелор, кът ши дъ рѣладѣиле ши еспе-дѣдиле лор, дъ сѣнъл пѣдиѣлор маѣгаре ши съвѣѣнѣи вор аплека лимба маѣаръ, ѣар дъ сѣнъл пѣдиѣеѣ съсѣщи лимба цѣрманъ. § V. На-диѣа сасъ, дъ привѣнда кореспондѣнѣлор къ чѣлеѣалѣте ѣрѣдѣдѣдѣ се ласъ ши не вѣѣторѣѣ дъ датапѣ пѣзѣтъ де ла ашезареѣа арт. 31. 1791 дъкъче. § VI. Матрѣкълеле не ла ло-кърѣле, не зѣде дъвѣдътърѣле сѣѣнте вѣсерѣ-чѣдѣи се фѣкъ дъ лимба маѣаръ, се вор ре-дѣѣе дъ лимба маѣаръ, ши тот ачѣеѣа лимъъ ва фѣ дътревѣлѣ ши дъ кореспондѣнѣле а-чѣстор ѣрѣдѣдѣдѣи вѣсерѣчѣдѣи, къ ѣрѣдѣдѣдѣиле шѣрене маѣгаре ши съвѣѣнѣи; ѣар ѣрѣдѣдѣдѣиле вѣсерѣчѣдѣи а ле евангѣлѣчѣлор де конфѣсиѣа авъгъстанъ, атът дъ фѣндъл реѣескъ, кът ши

„Ан сина нацияе магаре апезате, вор рѣ-
тѣна ші не вииторѣ ан даѣна обсерватъ
пѣль акѣт.“

Преапалтѣ рескриптъ съзторѣ пентрѣ
рекрѣтаѣе арѣ датѣ дн 21. Ізліе 1847. Ма-
іестатеа Са демѣндѣ, ка дѣвѣ че снстематика
депѣтаѣе дѣкеіе ші оператѣ рекрѣтаѣеі,
діета сѣла іа ла десватере дн легѣмнѣте кѣ
пресентаѣа діетеі дела 1809 ші кѣ дѣвѣ преа-
палте рескрипте дела 1810, сѣшн адѣкѣ тот
одатѣ анінте, кѣ маі маріі пощрїі аѣ допїт
апѣрареа патріеі, кѣт се апѣрѣ ші чеде-
лаате провинѣїі але монархіеі, ші кѣ реѣи-
ментеле транспѣване де лініе, дѣвѣ педестре,
зѣл кѣлѣрїте, атѣт прїа морталїтате, кѣт
шї грѣзтатеа сервідївалї аѣ скѣзѣт фѣрте,
докѣт неапѣрат лї се чере комплетареа.

Преапалтѣ рескриптъ дн 23. Ізліе де-
тѣндѣ пѣтїреа зѣнеі комїсііі, кареа дн содіетате
кѣ алта дн партеа Ъгарїеі сѣ регѣлезе мар-
ѣїпеле днтре Транспѣванїа ші комїтатѣа Бїхар.

— Ан шедїнда 74 дн 3. Азгѣст дѣпѣ-
чїтїреа протестатїеі Сїбіївалї се депѣтнї депѣ-
таѣе кареа сѣ дѣкѣ артіколіі зѣварїалї есел.
сале комїсарївалї реѣеск в. Пѣхпер; артіко-
ліі шї репрезентаѣа се днтрѣрїрѣ кѣ съзскрї-
пѣїа пресїдентвалї шї кѣ ачелор треї про-
топатарї, пѣїндѣсе печедїле (sigilla) челор
треї нааѣїї. Тот аша се фѣкѣ шї кѣ арті-
колѣа съзторѣ пентрѣ аледереа дерегѣто-
рїлор. Дѣпѣ ачестеа Дн. пресїдент дефїнсе
не шедїнѣеле вїіторѣ о пропосїѣїе пѣвѣ: да-
реа де рекрѣдї. Ъпїї стетерѣ дн контрѣ,
черѣнд а се лѣа контрїзѣвїа ла десватере, чї
рѣтасерѣ дн мїнорїтате. Дѣпѣ шедїндѣ о
депѣтаѣе стрѣлѣчїторѣ дѣсе сѣс атїншїі ар-
тіколі ла реѣескѣа комїсарїѣ.

ЪНГАРІА.

Бѣда. Ан. Са рес. реѣ. архїдѣчеле
Стефан, Локодїиторїлѣ Ъгарїеі ва фаче о
кѣлѣторїе де вїсітаѣе престе тотѣ Ъгарїа
шї регателе кѣ ачестеа днтрѣнате. Дрѣтѣл
Ан. Сале есте пренсепнат аша: Ан Са ла
31. Азгѣст ва. прїмі дн Бѣда депѣтаѣїле а
треї комїтате, Пѣща, Стрїгон, Алѣа (Ънга-
рїеі), а капїталї Бѣда-Пѣща, кѣт шї а кон-
сілївалї локодїиторїѣ шї а остѣшїмії. Дн 1.
Септ. ва фї дн Іасверенї, зѣнде ва прїмі не
Іасїѣї шї Кѣманї; дн 2 ла Агрїа; де аколо
не ла Мїшколд, Каша, Ш. Патак, N. Лонїа,
Кареї, Добрїдїн, Орадїа т., Арад, Тїмїшѣра,
Савадка, Печ, Есек, Пожега, Пакрад, Фїлѣе,
Аграм, Варашд, Кестхелї, зѣнде ва фї дн 30
Септ., іар дн 1. Октомвр. Сомѣатхелї, де
ачї ла 2 дн Кїшмарѣон, де зѣнде нѣпѣтеа ва
мерѣе ла Вїена, зѣнде ва петрече дн 3 шї
4, іар дн 5 се ва днторѣе кѣ вапорѣа ла
Іазрїо, де зѣнде дн 6 ла Нітра, апої Тренѣн,
Бїстрїѣ, Кѣртѣд, Шелѣед, Гїармат, шї не
13 ва ресосї дн Бѣда. Престе тот се вор
дѣфѣдїша депѣтаѣї стрѣлѣчїте де не ла ве-
чїпеле комїтате ш. а. ш. а. — —

МОЛДАВІА.

Іашнї. порѣака домнеаскѣ атїн дасѣ Nr.
гр. сѣлѣ аша:

Кѣ тїла лѣї Домнезеї пої Міхаїл Грї-
горїѣ Стѣрза вв. Домн дѣрїї Молдовїї.
Кѣтрѣ преодїї, ворнїчеї, пачнїчї шї тодї лѣ-
кѣиторїї сателор. Ан тоатѣ времеа де кѣнд
дѣпѣ а пропїеї помѣзѣїре, не афѣлн окѣр-
мїиторїѣ ачестеї дѣрїї, днсѣледїдї де ача
маї адеѣвратѣ пѣрїатеаскѣ їзѣїре кѣтрѣ вої
нѣ ам днчетат а нї днгрїжі пентрѣ зѣла ста-
торнїчїреа шї ферїчїреа воастрѣ, прекѣт а-
честеа вѣ есте вїне кѣпоскѣт дн тѣлте ов-
щїї пѣнерї ла кале. Шї акѣт дар днде-
тнпартї де ачешн пѣрїатеаскѣ днгрїжіре, ам
сокотїт де неапѣратѣ трѣвїндѣ а вѣ скрїе
дедрептѣа ачестѣ а поастрѣ Домнеаскѣ
порѣнкѣ, пентрѣ а вѣ деїдента шї а вѣ скѣпа
дн оарешн-каре рѣтѣчїрї, ачеле маї вѣтѣмѣ-
тоаре пентрѣ вої, дн каре сѣттедї кѣзѣдї.
Чел маї днтѣїв есте: кѣ вої днтрѣ песоко-
тїндѣ шї пѣвѣгаре де самѣ десїре дндесѣ-
лареа хрәнеї воастрѣ, каре есте правецѣа а-
чел маї де кѣпїтенїе а господѣрїеї, вїндедї
не ла пѣгѣдїторї шї алдїї пѣдїїїї полѣшої
чеї аведї, ачеї каре вѣ сѣнт де неапѣратѣ
трѣвїндѣ пентрѣ храна де песте апѣ а воа-
стрѣ, а содїлѣр, шї а копїлор вощрї, еар
ванїї чеї лѣадї нїчї дн днтрѣвїндїадї тѣкар
ла челе де фолос господѣрїеї, чї дн келѣвїдї
нѣмаї дн вѣзѣтрї шї дн кѣтпѣраре де страе
де тѣтѣсѣрїе шї алтеле асѣтїне пентрѣ со-
дїїле воастрѣ, зѣмаре кѣ тотѣа днпротївѣ де
ачеша че аѣ пѣлїт пѣрїндїї шї стрѣмошїї во-
щрї, каре а ле дѣвѣрѣкѣмнїтеї ле днкїпѣе
маї тѣлт дн пѣнѣзѣтрї шї алтеле че сѣ
фѣче дн каселе лор фѣрѣ вре о келѣвалѣ:
Ал доїлеа: кѣ дн асѣтїне песокотїндѣ шї
пѣвѣгаре де самѣ лѣадї ванїї не кїрїї де кѣ
еарнѣ кѣте кѣ чїпчї саѣ шесѣ лѣнї днпнѣте
де времеа кѣрѣвнїеї, шї апої кѣнд асепнїе
време сосеще, шї сѣттедї сѣлїдї а порнї
кѣ карѣле ла дрѣт, днтѣмплѣндѣсѣ а фї тнп-
пѣл сѣчетос шї фѣрѣ днлесїре де вѣшѣне,
вѣ прѣпѣдїдї вїтеле каре сѣнт ачеша маї дн-
сѣтнпѣтоаре днкїпѣїре а траївалї воастрѣ. —
шї Ал треїлеа: кѣ де тѣлте орї зїлеле де
лѣкрѣ, каре сѣнт орѣндѣїте де пропїе а сѣ
днтрѣвїндїа ла челе пентрѣ фолосѣа госпо-
дѣрїеї, ле зѣдѣрнїчїдї кѣ шедере дн кѣрѣчѣтѣ,
дѣндѣзѣ ла ведїе Дечї спре дндрептаре
не вїиторїїе хотѣрѣт шї порѣнчїт зѣтѣтѣ-
реле, адекѣ:

1. Nimine дн вої нѣ есте волнїа нїчї
днтрѣн кїп а вїнде полѣшоїї трѣвїнчїїї
пентрѣ храна касїї сале, шї есте даторїѣ,
фїенѣе каре дн вої, прїн щїреа пропїетарїѣ-
лѣї, а ватаѣвалї, саѣ а посесорѣлїї мошнїеї
а пѣне де о парте шасѣ кїле че сѣ соко-
теск трѣвїїтоаре пентрѣ храна де песте апѣ
а зѣнї господарїѣ, еар ачеї че нѣ ар аѣе пѣ-
тѣрѣл деплїн а шасѣ кїле полѣшоїї де ом,
сѣ дндеплїнеаскѣ ачест пѣтѣр кѣ грѣѣ, сѣ-
карѣ, саѣ картофї, шї ведїї пѣте а вїнде нѣ-
маї прїсосѣа че адї аѣе песте пѣтѣрѣл де
шасѣ кїле де ом, каре шї ачел прїсос, де
орї че фелїѣ де пѣне ар фї, сѣ нѣл вїндедї,
нїчї сѣ прїмїдї арвонѣ не ел маї днпнѣте де
стрѣндере де не кѣтнп, чї нѣмаї дѣпѣ сѣчере
шї кѣлесѣа пѣнеї, дѣнд кѣ о тѣлѣ шї прї-
мїнд кѣ алта ванїї преѣлїї. 2. Nimene нѣ

есте словод а лѡа ванѣ пе кѣрѣ де кѣ еарѣ,
 чи пѣтаѣ кѣ о лѡѡѡ дѡаѣте де времеа кѣ-
 рѣшѣе, пентрѣ ка кѣ ачест кѣп, авѣнд дѡ
 прѣвѣре стареа тѣмѡвѣлѣ шѣ тот фелѣлѣ де
 дѡлеснѣрѣ саѣ грезѣтѣдѣ а дрѣшѡвѣлѣ, сѣ поатѣ
 а шѣ чере потрѣвѣте прецѣврѣ де кѣрѣ. 3. Ni-
 mene пѣ есте словод дѡ зѣмеле де лѣкрѣ
 ашѣ перде времеа кѣ шѣдере дѡ крѣятѣ,
 фѣнд фѣенде каре даторѣ а дѡтревѣнда асѣ-
 тѣнеа зѣмелеа челе пентрѣ фолосѣлѣ господѣ-
 рѣе сале, шѣ пѣтаѣ дѡ зѣмеле де Дѣмѣнѣче і
 де празнѣче, ведѣ пѣте фѣ фѣрѣ лѣкрѣ, фѣнд
 даторѣ дѡ ачеле фѣнте зѣле а терѣде ла вѣ-
 серѣкѣ спре аскѣлтареа фѣнтеѣ слѣжѣе, дѣпѣ
 каре ведѣ петрече дѡ одѣхѡѣ шѣ тѣлѣдѣтѣре,
 фѣрѣндѡвѣ де ведѣ шѣ фанте петрѣвѣнѣче. —
 шѣ 4. Агонѣстеле воастрѣ дѣн тот фелѣлѣ де
 прѣлѣжѣрѣ сѣ кѣзѣтадѣ а ле вѣне дѡтревѣнда
 спре дѡвѣтѣтѣдѣреа каселор, а лѣвѣлор, а
 грѣдѣлор воастрѣ, спре спорѣреа пѣтѣрѣлѣ
 вѣтелор, фѣрѣндѡвѣ де келѣземеле ачеле зѣ-
 дарнѣче шѣ сѣрпѣтоаре пентрѣ воѣ, шѣ депѣр-
 тѣнд кѣ тотѣл де ла воѣ патѣма ведѣеѣ, фѣнд
 кѣ ачѣаста шѣ шѣнтеа вѣ дѡтѣпекѣ, шѣ сѣ-
 пѣтѣтеа воастрѣ о сѣрпѣ, адѣкѣндѡвѣ дѡ де-
 сѣвѣрѣшѣтѣ слѣвѣноѣреа пѣтерѣлор трѣпѣшѣ,
 каре асѣтѣне слѣвѣноѣре трѣче шѣ ла зѣ-
 ташѣи воѣрѣи.

Лѡадѣ вѣне ла дѡдѣлѣре челе маѣ сѣс
 поропѣте, шѣ кѣзѣтадѣ а пѣзѣ дѡтокѣмаѣ зѣ-
 тарѣ ка сѣ пѣ аѣвѣнѣдѣ дѡ де ѣстов кѣдере,
 авѣнд дѡ кѣноѣнѣдѣ, кѣ дакѣ пентрѣ пѣпѣ-
 зѣреа тѣсѣрѣлор арѣтѣте ведѣ маѣ венѣ дѡ
 дѣпѣсѣ де хрѣпѣ, пѣ вѣ ведѣ дѡлеснѣ маѣ тѣлѣ
 ла аша дѡтѣмпларе нѣчѣ де ла кѣрѣвѣре,
 нѣчѣ де ла пропѣретѣрѣ саѣ посѣсорѣ, фѣнд
 сѣлѣгрѣ воѣ даторѣ а вѣ дѡгрѣжѣ де сѣневѣ,
 пентрѣ кѣ Дѣмѣнезѣ аѣ лѣсат пе ом дѡ
 старе де а пѣте сѣш дѡдѣстѣлѣзѣ трѣвѣн-
 целе кѣ сѣлѣгрѣ остѣнеала тѣвѣлор сале.

Сѣ поропѣче преодѣлор ачелѣ сат, ка
 дѡ тоате зѣмеле де дѣмѣнѣче шѣ празнѣче, сѣ
 чѣтеаскѣ дѡ вѣсерѣкѣ, ла времеа кѣнопѣкѣлѣ,
 ачѣастѣ дѡмѣаскѣ а поастрѣ карте дѡ азѣ-
 зѣлѣ лѣвѣторѣлор спре вѣла лор дѡдѣлѣре.

(Л. П.)

(Іскѣлѣт) Вѣл логѡф. прочѣток.

№. 261. Іѣлѣ 5. 1847.

○ Казѣа аверѣлор дѣн прѣнѣпѣте а мо-
 настѣрѣлор дѣкѣнѣте се дѣкѣрѣкѣ фѡрте*).

Дѣнерѣлѡвѣсѣл дѡ лѡкѣл D. Дашѡф се
 ворѣеѣе кѣ пѣ вѡт авѣа пѣлѣ кѣтрѣ аѣлѣ
 вѣтор, кѣм пе ла десѣдѣреа сѣсѣлор адѣ-
 пѣрѣи.

Chronica străină.

Britania mare. — Прѡчесѣл лѣтѣстѣ
 шѣл. дѣн Парѣс дѣде шѣ аѣчѣ прѣлѣж а сѣгѣрѣа

*) Рѣвѣрсаѣдѣ лѣтѣнѣ дѡрѣгѣ прѣсте ачѣа казѣсѣ
 тѣѣтѣре дѡ вѣадѣ, пентрѣ ка сѣ пѣ се дѣкѣрѣе
 шѣ маѣ тѣре; дѣн дѣпѣломѣтѣнѣкѣ фѣчѣдѣ о наѣо-
 налѣ. Шѣ под дѣкѣрѣат авѣлѣл поѣдѣ десѣаче ла
 лѣтѣна зѣлѣ, кѣ кѣт маѣ пѣдѣн ла дѡтѣперѣк.
 Наѣдѣа тот азѣде пентрѣ казѣа монастѣрѣлор дѣ-
 кѣнѣте; дѣсѣ кѣдѣ сѣнт тоѣма шѣ дѣн воѣерѣ шѣ
 дѣн кѣлѣгрѣфѣрѣтѣшѣ, карѣ сѣ кѣноѣкѣ лѣтѣрѣт

шѣле вѣвѣ рѣле а ле соѣѣтѣдѣи. Чѣе дрѣнт,
 дѡ Англіа нѣчѣ пѣлѣ акѣт пѣ се дѣдоѣа сѣ-
 флет де ом, кѣ корѣпѣчѣнѣле (mitărirele) п'ар
 фѣшѣ аѣоло де модѣ; аѣглѣи дѣсѣ зѣв: ла
 поѣ вѣлѣстѣтѣдѣле ачѣстѣа сѣнт шѣлѣт маѣ
 шѣрѣ дѡ класеле де жѡс, ла фѣранѡзѣ дѡтѣре
 фѣрѣтѣшѣ; ла поѣ де ес: kandidații de depu-
 tati kămpăr la găsări kă ridikata; dăn kon-
 tră găverșă pă prea pôte kămpne dăn de-
 vtații; ла поѣ кѣноскѣтѣл адѣвѣр, кѣ „chne
 dăn kămpăr pe aлегѣторѣи сѣи, дѣ шѣ вѣнде
 зшор," се адѣверѣазѣ тѣлѣт маѣ пар де кѣт
 дѡ Франѡа. Дѡ адѣвѣр есте лѣкрѣ комѣ-
 діос, кѣ шѣ пе аѣчѣ шѣ пе аѣреа перѣсѣнѣле
 менѣте а фѣ алесе сѣнт кѣноскѣте маѣ пѣнѣте
 де алѣдере, дѣкѣт дѣпѣ тѣсѣрѣле де корѣпѣ-
 чѣне че се ѣад, пѣ е нѣчѣ о дѣдоѣалѣ кѣ еле
 ес дѣтокѣма, дѣпѣ кѣм пѣ е дѣдоѣалѣ, кѣ
 дѣла асѣтѣнеа ѡменѣ еарѣшѣ пѣ се пѣте аѣе-
 пѣта нѣчѣ зѣ фелѣс де кѣрѣаѣѣс де а кѡнтрѡла
 пе потѣстѣтеа есѣкѣтѣвѣ.

— Парламентѣл Брѣтанѣеѣ се дѣкѣсе де
 рѣдѣна дѡ 23 Іѣлѣе кѣ зѣ кѣзѣнт фѣрѣтѡс.

— Дѡ Faversham се аѣрѣнѣсе о фѡвѣрѣкѣ
 де вѣтѣвѣк дѣтѣлѣторѣс шѣ зѣчѣсе 21 ѡменѣ,
 ѣар пе 16 дѣ рѣнѣ аѣтѣ де рѣѣ, кѣт аѣевоѣе
 вор маѣ рѣтѣнеа дѡ вѣадѣ.

Франѡа. Парѣс. Пѣла 21. Іѣлѣе се трѣкѣ
 трѣпѣлѣ лѣтѣ Данѣл О'Кѡннѣл дѣн Італѣа пе ла
 Парѣс кѣтрѣ Ірландѣа. Франѡзѣи дѣ прѣ-
 тѣрѣ кѣ помпѣ рѣѣеаскѣ; і се фѣкѣ лѣтѣрѣа
 шѡрѣлор шѣ о прѣдѣкѣ пѣтрѣвѣзѣтѣре де
 тѣлѣт лѣвѣдатѣл прѣдѣкѣтор кѣлѣгрѣ, аѣтѣе
 Lacordaire.

Оаменѣи дѣн опѡсѣдѣе пѣ се асѣтѣпѣрѣ,
 чѣ стаѣ гѣта а порнѣ шѣ алѣе кѣтеѣа прѡчѣ-
 сѣрѣ кѣмпѣлѣте де корѣпѣчѣне; дѡтѣре ачѣстѣа
 се пѣтѣрѣ кѣ: Duchatel мѣнѣстрѣл трѣвѣлор
 дѣн лѣзѡтрѣ дѣде воѣе а се десѣдѣе зѣ театѣрѣ
 пентрѣ зѣ прѣдѣшор де о сѣтѣ мѣи фѣранѣ;
 кѣ мѣнѣстрѣл комѣрѣѣлѣлѣ Cunin-Gridaine ар
 авѣа чѣнѣчѣ сѣте акѣдѣи ла зѣ дрѣшѣ де-фѣр,
 де зѡде і се фѣкѣ зѣ мѣк прѣмѣѣ де дѡѣ сѣте
 мѣи фѣранѣ; кѣ кѡмпѣнѣа мѣвѣлор дѣн Алѣрѣ
 ар фѣ дѣпѣрѣдѣт „пе ла прѣѣтѣнѣи“ (се шѣе че
 прѣѣтѣнѣи) акѣдѣи дѡ сѣтѣ пѣстѣе о сѣтѣ мѣи
 фѣранѣ; кѣ дѡ кѣатѣра пѣрѣлор ар маѣ фѣ
 тѣвѣларѣ, карѣи стаѣ дѡ прѣпѣсѣрѣ фѡрте
 грѣле; шѣ маѣ тѣлѣт де кѣт тѡте ачѣстѣа,
 кѣ дѣсѣаш чѣвѣлѣста (venită) рѣѣелѣи ар фѣ
 трѣс зѣ венѣт пѣкѣвѣос де 75 мѣлѣоне фѣранѣ
 дѣн пѣдѣрѣле статѣлѣи. — Е лѣкрѣ рѣдѣкѡл,
 кѣ фѣранѡзѣи вѣзѣнд ѣвѣндѣсе ла лѣтѣнѣ аѣ-
 теа рѣшѣнѣи, чѣтѣск кѣ дѣадѣнѣсѣл ѣсторѣа рѡмѣ-
 нѣлор маѣ вѣжѣтѡс дѣн эпоха аѣтѣнерѣи рѣпѣ-
 вѣлѣчеѣ, кѣтѣнд тот асѣтѣнеа есѣмпѣле де мѣ-
 тѣрѣи грѡсолѣне, кѣм сѣнт ла еѣ, дѡ London
 шѣ прѣѣте тот. Да, еѣ вор аѣла есѣмпѣле
 аѡвѣрѣсѣте ла рѡманѣ; еѣ вор чѣтѣи, кѣ аѣрѣка-
 пѣл Іѣвѣртѣа дѣпѣ че кѣдѣнѣгѣ фѡвѡреа рѡмѣ-
 нѣлор прѣн пѣтере де ванѣ дѡ кѡнтрѣ рѣде-
 лор сале, пѣрѣсѣнд Roma zice: „De с'ар аѣла

чѣеа че воѣенде кѣ ачѣастѣ казѣсѣ гѣвѣрѣлѣ па-
 трѣеѣ шѣ че воѣек лѡкѣрѣле сѣнѣте, саѣ маѣ дрѣнт
 ворѣнд, пѣтаѣ егѣменѣи рѣспѣкѣтѣи?? Лѣтѣнѣл,
 лѣтѣнѣл.
 Ped.

пзмаі кѣтпърѣторіѣ, ар пѣтеа кѣтпѣра тѣтъ Рома.“ Ноі дѣсъ сокотім, къ дѣтре пѣгнпїі romanі шї дѣтре оменшїі креціні францоzi, англи, немци, италиани, магарї, ромѣни, тѣскали, дѣтре анѣла дела Хс. 1 шї дѣтре а. 1847, дѣтре веакѣри фѣръ тїпарїѣ шї дѣтре веакѣла пострѣ де фїлософї, теологї шї їзрїціи тарї ар тревї съ аѣлѣм осевїре моралѣ кът есте де аїчі пѣвї ла Рома. Съ пе арѣлѣ пасѣл де рѣшїне, дакъ пѣ сътѣм маї вѣвї. де кът оменї дїн пайте къ 1800—900 аої. — Цѣлапра дѣкъ амерїогѣ къ дескоперїрї фѣрте вѣрте. Маї дѣвѣвї пїще ѳменї тѣпїошї мїпїрѣ поптеа пе пѣредї ачестѣ кѣвїоте: „On demande des hommes pour balayer une cour et nettoyer deux chambres“ (Се кавѣ ѳменї спре а тѣтѣра о вѣрте шї а кѣрѣдї дѣкъ касѣ). Адїкъ вѣртеа реѣаскъ шї чѣле дѣкъ камере... —

Церманїа. Франкѣрт ла Мен, 22. Іѣл. Мїнїстрѣл рѣсск де ресвоїѣ прїнчїпеле Черпїчеѣ сосї їерї аїчі, прекѣм се спїве къ скоп де кѣлѣторїѣ спре реїтреѣїреа съвѣтѣдїї пе зп тїмп недѣтермінат; дѣсъ прїчїна ачѣаста пѣ о кредѣ нїнїнї. Фада шї тѣте мїшкѣрїле прїнчїпелѣї дѣ аратѣ де преа съпѣтос; дѣчї зпїї воїекѣ а шї, къ адѣнка скѣрѣїре че проѣсерѣ дѣ Петерсвѣрг пѣпорѣчїтелевѣтѣлїї дїн Казкас дѣдемѣ пѣ дѣпѣратѣла а да воїе лѣї Черпїчеѣ ка съ еасѣ дїн патрїѣ пе кътва тїмп. Се шїе адїкъ, кѣткѣ пѣмїтѣла мїнїстрѣ се дѣвоїа преа рѣѣ къ Воронѣѣ дѣ планѣїле де а се вате къ черкасїенїї. Дѣнсе-тѣпѣм їарѣш тот дѣвѣ шїрї ѳфїціале дїн Бѣлетїпеле Петерсвѣргѣлѣї, къ вѣтѣлїа къ тѣптепїї ѳв ла треї локѣрї, адїкъ ла фортѣреада Гергевїл кѣт сѣѣ арѣтат дѣ Nr. тр., знде кѣрѣчѣла лѣвїтѣ комѣндатѣ де дѣсѣш Шамїл дїнѣ дїн 13 пѣлѣ дѣ 16. Іѣвїе патрѣ зїле дѣтреѣдї, шї рѣшїї ѳвсерѣ респїшїї къ пѣащентатѣ тѣрїѣ шї къ сѣме де картѣче а-прїнсе*); аної їарѣш дѣ арїпа стѣлгѣ а мїнїї тѣскѣлѣїї асѣпра їнкѣрсїїлор дїн тѣвѣдї, кѣт шї пе мїнїа корѣѣнелор де кѣтрѣ попорѣл лѣскїенїлор комѣндаѣї де фѣстѣл сѣлтав дїн Іелїсѣї, ашѣме Даниїл Бѣк. Рѣсѣлтатѣла ачѣестор дѣкъ вѣтѣлїї дїн вѣртѣ дѣкъ пѣ пе есте кѣпоскѣт; вѣн дѣсъ пѣ пѣте съ фїѣ, дїн прїчїнѣ къ шїреа дѣтреагѣ кѣт сосї дїн Казкас кѣшѣнѣ съпѣраре дѣ Петерсвѣрг.

Бѣлѣїѣ. Нѣ маї дѣкапе дѣвоїалѣ, къ реѣеле Леополд рѣтѣпѣ статорнїк пе лѣпгѣ дорїнѣса де а се лѣпѣда де троп. Сокѣрѣсѣѣ Лѣдовїк Фїлїп ш. а. дѣ рѣгѣ съ дїїе тропѣл чѣл пѣдїї пѣпѣї ва ашѣнѣ фїїлѣ клїропѣм ла маїоренїтате. Леополд ка де дої ані дѣвѣрте планѣла де а се рѣтраѣе; се спїве къ ачѣст монарх ар фї кѣзѣт дѣ о гѣреа, меланхолїѣ карѣа пѣл маї ласѣ. (Фѣїма вѣреа а шїї тот асѣменеа де реѣеле Оландѣї шї де зп алт монарх дїн норѣ.)

Церманїа. Лангїг, 22. Іѣлїе. Прїнчїпеле

*) Nr. 208 дїн Газ. зпїв. пѣне пѣтѣрѣл пѣмаї ал ѳфїцїерїлор де шѣтав жѣртѣїдїї аколо ла 40, їар ал солѣдѣїлор ла 600.; кредѣ дѣсъ къ аѣ тревїзїт сѣ кадѣ маї тѣлѣї.

де Хаѣѣелд дела Трахѣнѣвѣрг р. католик дѣкъ дїн еарна гр. кѣзѣсе сѣпт апатѣма архїѣпїскопѣлѣї Дїѣнѣнѣвѣрок дїн прїчїна пѣлѣдїзїтѣї сале кѣсѣторїї. Ачѣлаш прїнчїпѣ дѣ 18. Іѣлїе мерсе ла вѣсерїка аша пѣмїдїлор дїсїдѣнѣдї, адїкъ католичї немци, карїї де кѣнд къ Ронге сѣѣ трас де сѣпт аскѣлтарѣа папїї; ва сѣ зїкѣ ел де апатѣмѣ дѣшї рѣсѣвѣѣ къ пѣрѣсїреа рѣлѣдїї. (Вѣрео треї кѣлѣгѣрї пїарїдї дїн Бѣгарїа фѣкѣрѣ асѣменеа, трѣкѣнд ла лѣтѣрѣїѣ).

Пѣрѣсїа. Бѣрлїн. Нѣтѣрареа пѣѣ а лѣкѣїторїлор монархїї дѣтреѣдї дѣде рѣсѣлтатѣла де 16,187,195 ѳменї, аша дѣр къ 641,864 маї тѣлѣї ка ла 1843, де шї дїн парѣа Рѣлѣвїї аѣ трѣкѣт тѣлѣї дѣ Америкѣ. — Се ворѣвѣше шї аїчі таре де о сѣїтѣварѣ а мїнїстрѣлѣї.

— Рѣдїї Пѣрѣсїї шї ал Саксонїї пѣтрѣкѣрѣ дѣ Іѣлїе маї о сѣпѣтѣмѣлѣ ла Пїлнїг дѣ фамїїарїтате мїнїдїтѣ шї пѣлѣкѣтѣ. (ѳдїнїѣрѣ пѣрїнѣдїї лор се прїгонїа вѣрт).

Дїн Вїрѣтѣмѣвѣргѣ. Фѣкѣндѣсе о маї де апрѣпѣ черѣчетаре а пѣтѣлѣтѣлѣї ачѣелѣї дѣрѣде сѣѣ аѣлат, кѣткѣ сїнѣгѣр дѣтрѣзп дїнѣт Мїзсїнѣн се аѣларѣ 21 мїї фѣлѣї (їугѣра) пѣтѣлѣт пѣкѣлѣїват, карѣ ар проѣвѣче 40 мїї тѣсѣрї де вѣкѣте; асѣменеа пѣтѣлѣт пѣлѣкѣрат се маї аѣлѣ шї дѣ алѣ 7 дїнѣтѣрї. Нѣмаї есте дѣтрѣварѣ: чїне сѣпт пропїѣтарїї ачѣелор локѣрї пѣлѣкѣратѣ, ѳре ачѣїа воївор ал вїнде, кѣт се фѣче дѣ Пѣрѣсїа спре а се тѣїа дѣ тошїѣре маї мїчї. Пѣтѣлѣт пѣлѣкѣрат маї есте дѣстѣл дѣ тѣтъ Евѣропа (дѣ Франѣда кїар шї пѣсте); дѣсѣ аѣтѣрѣлѣ дела воїнѣа пропїѣтарїлор а ле вїнде сѣрѣчїлор, сѣѣ але дїнеа ка шї о комѣрѣ фѣрѣ камѣтѣї (Мѣркѣрїл шѣвѣ. шї Газ. Зпївѣ)

Avis de Pensionat.

D. Іѣан Фѣѣф фѣстѣл канѣїлер ал консѣлтѣлѣї генѣрал ал Англиїї дїн Бѣкѣрѣшїї трѣгѣндѣсе маї де тѣлѣт дїн сѣлѣжѣ а фѣлѣт ла Брашов зп пѣнсіѣнат пѣнѣтрѣ кокопаш, дѣ карѣ се дѣваѣѣ лїтѣва фѣранѣгѣзѣ, цѣрманѣт (пѣлѣ вор фї кокопашї дѣстоїаїчї де корѣспѣндѣнѣїѣ), арїтѣметїка къ тоатѣ дѣтїндѣреа еї, геогѣрафїѣ, їсторїа зпїверсалѣ шї трѣвїнчѣселе тоате пѣлѣ ла зпанїѣора, шї аної поате дѣпайнта ла гїмнасїѣ пѣлѣ ла сѣвѣршїтѣлѣї фїлософїїѣ, се ва кѣтѣ шї рѣпѣтїдїа лїтѣвї гѣрѣчїдїї де вор фї школарїї тарї шї де вор дѣвѣда шї дѣ школа гѣрѣчѣаскъ, їар де вор фї, мїчї вор дѣвѣда шї гѣрѣчїїле дѣ пѣнсіѣнат, асѣменеа шї рѣлїѣїа. Пѣрїнѣдїї дорїторї де ашї адѣпа копїї де шїїнѣде потѣ фї дѣкѣрѣдїнѣдїї де о дѣгрїжїре стражнїкѣ шї пѣрїпѣтѣаскъ пѣнѣтрѣ моралїтате дѣвѣдѣтѣрѣ шї вѣза хѣрапѣ а копїїлор лор. Платѣ пѣнѣтрѣ зп кокопашѣ есте патѣрѣзѣчї шї шѣсе галѣвѣнї дѣпѣрѣтѣдї, пѣлѣїдїї дѣ доѣа кѣшѣзѣрї. Вѣрѣста копїїлор пѣ ва фї пїчї маї мїкѣ де шѣсе ані, пїчї маї таре де зпспѣреѣче. Адресѣл мѣѣ. D. Іѣан Фѣѣф проф. шї дїреѣктор пѣнсіѣнатѣлѣї дїн касѣле лѣї D. Шѣлер, пахѣварѣатѣр лѣпгѣ вїсерїка пѣшѣаскъ дѣ Брашов.